

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



## REAL GOLD MINING LIMITED

### 瑞金礦業有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：246)

截至二零一一年九月三十日止九個月  
未經審核業績公佈

#### 業績

瑞金礦業有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)公佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一一年九月三十日止九個月之未經審核綜合業績，連同二零一零年同期之未經審核比較數字。

#### 年初至今摘要

- 受惠於金價表現，收益上升14%至人民幣1,026.4百萬元
- 毛利增長15%至人民幣785.8百萬元，毛利率則提高0.8%至76.6%
- 本公司擁有人應佔持續經營業務之備考淨利潤增長12.1%至人民幣572.8百萬元(不包括出售附屬公司金石礦業之一次性虧損人民幣69.3百萬元)
- 維持強勁的現金儲備人民幣2,763.4百萬元以支持我們的長遠持續增長

財務資料詳列如下：

	截至 二零一一年 九月三十日止 九個月 人民幣千元 (未經審核)	截至 二零一零年 九月三十日止 九個月 人民幣千元 (未經審核)
收益	1,026,366	900,195
銷售成本	<u>(240,592)</u>	<u>(217,883)</u>
毛利	<u>785,774</u>	<u>682,312</u>
擁有人應佔期內溢利及全面收入總額	<u>503,713</u>	<u>510,796</u>

## 管理層討論及分析

### 業務回顧

本公司於內蒙古赤峰市擁有三座正在營運中的金礦，即石人溝金礦、南台子金礦及駱駝場金礦(合稱「金礦」)。南台子金礦與石人溝金礦彼此相鄰，而位於南台子金礦的選礦設施(「石人溝—南台子選礦廠」)對來自南台子金礦及石人溝金礦的礦石進行選礦。位於駱駝場金礦的選礦設施(「駱駝場選礦廠」)則處理來自駱駝場金礦的礦石。

二零一一年首九個月，本公司對所有三座礦場均維持極高的使用率。

	二零一一年 第一季度	二零一一年 第二季度	二零一一年 七月	二零一一年 八月	二零一一年 九月	二零一一年 一月至九月	二零一零年 一月至九月	對比
<b>石人溝—南台子選礦廠</b>								
平均每日選礦能力(噸/每日)	1,480	1,480	1,480	1,480	1,480	1,480	1,480	
使用率(%)	100.3	99.8	100.3	99.8	100.2	100.1	99.3	
生產日(日)	56.5	79.4	11.7	23.6	28.4	199.6	210.5	
礦石處理量(千噸)	83.9	117.3	17.4	34.9	42.1	295.6	309.3	-4%
平均黃金品位(克/每噸)	9.0	9.4	8.7	8.2	8.2	8.9	9.0	-1%
平均回收率(%)	84.0	84.1	83.8	79.4	78.7	83.2	84.5	-2%
黃金產量(千盎司)	20.4	29.8	4.1	7.3	8.8	70.4	75.8	-7%
等量黃金(千盎司)	27.7	39.0	5.5	9.3	10.8	92.3	98.6	-6%
<b>駱駝場選礦廠</b>								
平均每日選礦能力(噸/每日)	1,100	1,100	1,100	1,100	1,100	1,100	1,100	
使用率(%)	98.3	99.6	100.0	101.4	100.0	99.6	98.9	
生產日(日)	59.4	77.2	12.6	25.7	23.9	198.8	217.2	
礦石處理量(千噸)	64.2	84.6	13.9	28.7	26.3	217.7	236.4	-8%
平均黃金品位(克/每噸)	3.0	3.0	2.9	2.8	2.8	2.9	3.0	-2%
平均回收率(%)	86.6	86.1	85.8	85.5	86.1	86.2	86.4	—
黃金產量(千盎司)	5.4	7.1	1.1	2.2	2.0	17.8	20.0	-11%
等量黃金(千盎司)	14.1	15.5	2.4	4.5	3.9	40.4	49.5	-18%
<b>黃金總產量(千盎司)</b>	<b>25.8</b>	<b>36.9</b>	<b>5.2</b>	<b>9.5</b>	<b>10.8</b>	<b>88.2</b>	<b>95.8</b>	<b>-8%</b>
<b>等量黃金總產量(千盎司)</b>	<b>41.8</b>	<b>54.5</b>	<b>7.9</b>	<b>13.8</b>	<b>14.7</b>	<b>132.7</b>	<b>148.1</b>	<b>-10%</b>
<b>等量黃金總銷量(千盎司)</b>	<b>42.8</b>	<b>56.3</b>	<b>6.6</b>	<b>13.1</b>	<b>14.6</b>	<b>133.4</b>	<b>145.1</b>	<b>-8%</b>
<b>銷售金價(人民幣元/盎司)^</b>	<b>8,373</b>	<b>8,892</b>	<b>9,337</b>	<b>10,455</b>	<b>9,812</b>	<b>9,002</b>	<b>7,259</b>	<b>24%</b>
<b>收益總額(人民幣千元)^</b>	<b>306,311</b>	<b>427,882</b>	<b>52,670</b>	<b>117,059</b>	<b>122,444</b>	<b>1,026,366</b>	<b>900,195</b>	<b>14%</b>

^ 銷售金價包括增值稅，而收益總額不含該等稅項。所有收益數據均未經審核。

### 石人溝一南台子選礦廠的運營情況

二零一一年一月至九月，石人溝一南台子選礦廠保持著每日約1,480噸的選礦能力。截至二零一一年九月三十日止九個月的礦石處理總量達至約295,600噸，較二零一零年同期減少約4%，主要是因為生產天數減少所致。

截至二零一一年九月三十日止九個月，平均黃金品位約為每噸8.9克，平均回收率約為83.2%。

截至二零一一年九月三十日止九個月，黃金產量及等量黃金的總產量分別約為70,400盎司及92,300盎司，分別較二零一零年同期減少約7%及6%。

### 駱駝場選礦廠的運營情況

二零一一年一月至九月，駱駝場選礦廠保持每日約1,100噸的選礦能力。截至二零一一年九月三十日止九個月的礦石處理總量達至約217,700噸，較二零一零年同期減少約8%，主要是因為生產天數減少所致。

截至二零一一年九月三十日止九個月，平均黃金品位約為每噸2.9克，平均回收率約為86.2%。

截至二零一一年九月三十日止九個月，黃金產量及等量黃金的總產量分別約為17,800盎司及40,400盎司，分別較二零一零年同期減少約11%及18%。

整體而言，截至二零一一年九月三十日止九個月，本公司共生產黃金約88,200盎司，等量黃金約132,700盎司，分別較二零一零年同期減少約8%及10%。截至二零一一年九月三十日止九個月實現平均銷售金價約人民幣9,002元／盎司，較二零一零年同期上升約24%，而未經審核總收益較二零一零年同期增加約14%至約人民幣1,026.4百萬元。

我們已完成廣西岩旦金礦若干區段的詳細地質詳查工作，目前正在審核報告，並將於遞交報告後申請採礦許可證。我們預期廣西岩旦金礦將於二零一二年第三季度開始投入生產。

就廣西金鼎擁有的位於廣西的其他十二個金礦而言，目前正在進行地質普查和詳查，尋找有利探礦靶區，以作為進一步地質勘探的基礎。開始投入生產的時間將取決於地質作業的結果而定。

就岩堂金礦而言，目前正在進行地質詳查工作(包括對地表的槽探、鑽探及坑探)，且預期將於二零一二年第三季度完成。我們繼續開展勘探以增加儲量及提升儲量的級別以令礦場擁有可靠的資源儲備，並同時根據在生產過程中透過勘探總結的礦物形成模式預測及確定探礦靶區。我們預期廣西岩堂金礦將於二零一二年第四季度開始投入生產。

我們已完成雲南羊場邊金礦的部份勘探工作(包括鑽探及巷道建設)，並已完成部份道路及選礦設施的建設。當地政府計劃將雲南羊場邊金礦附近一帶作為「國家4A級旅遊景區」的土地用途，並向中央政府提交申請。由於當地政府在得知「國家4A級旅遊景區」申請結果前不會處理我們位於雲南羊場邊金礦的採礦證申請，勘探及選礦設施建設已擱置。開始投入生產的時間將取決於何時獲得採礦許可證而定，但無法確定我們是否可於合理時間內取得採礦許可證。

## 財務回顧

### 收益

本集團之未經審核收益由截至二零一零年九月三十日止九個月約人民幣900.2百萬元增至截至二零一一年九月三十日止九個月約人民幣1,026.4百萬元，增加主要由以下兩個因素造成，利好因素乃黃金及其他金屬的平均價格有所上升，而不利因素乃由於生產天數減少及回收率下降，致使礦石處理量及金屬產量及銷售量均有所減少。生產天數減少的原因是根據當地相關機構的要求，為進行內部安全檢查而停止營運。

### 銷售成本

截至二零一一年九月三十日止九個月的銷售成本由二零一零年同期的約人民幣217.9百萬元增加至約人民幣240.6百萬元，主要包括所用原材料成本、輔助材料成本、勞工成本、生產管理成本、分包費用、電力成本、折舊及攤銷、礦產資源補償徵費、環保費用及安全生產費用。銷售成本上升主要由利好因素及不利因素所造成。儘管金屬銷量下降，但由於採礦勞動力成本、生產人員薪金及礦產資源補償徵費(基於礦產的銷售收入計算)上升，銷售成本錄得淨增長。截至二零一一年九月三十日止九個月，我們的銷售成本佔總收益的比例由二零一零年同期的約24.2%下降至約23.4%。

## 毛利及毛利率

基於上述原因，截至二零一一年九月三十日止九個月的毛利約人民幣785.8百萬元，毛利率約76.6%。截至二零一零年九月三十日止九個月的毛利約人民幣682.3百萬元，毛利率約75.8%。毛利率上升是由於收益增幅大於銷售成本增幅所致。

## 本公司擁有人應佔淨利潤

與截至二零一零年九月三十日止九個月的約人民幣510.8百萬元比較，截至二零一一年九月三十日止九個月的本公司擁有人應佔淨利潤約為人民幣503.7百萬元，較二零一零年同期減少約1.4%。出售本公司附屬公司上饒市金石礦業科技開發有限公司(「金石礦業」)的一次性虧損人民幣69.3百萬元乃導致本公司擁有人應佔淨利潤輕微下降的原因之一。

審核及風險管理委員會目前的成員(即趙恩光先生及楊以誠先生)已審閱截至二零一一年九月三十日止九個月的未經審核業績。

本業績公佈已刊載於聯交所的披露易網站(<http://www.hkexnews.hk>)及本公司網站(<http://www.realgoldmining.com>)。

承董事會命  
瑞金礦業有限公司  
主席  
陸田俊

香港，二零一一年十一月十四日

於本公佈日期，本公司執行董事為陸田俊先生(主席)、馬文學先生、崔杰先生及李慶先生；而本公司獨立非執行董事為趙恩光先生及楊以誠先生。